

252

PARLEMENT DE LA REGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE



BRUSSELS  
HOOFDSTEDELIJK PARLEMENT

Services  
ADRESSE POSTALE 1005 Bruxelles  
Tel. 02 549 62 11 - Fax 02 549 62 12

Diensten  
POSTADRES 1005 Brussel  
Tel. 02 549 62 11 - Fax 02 549 62 12

TELEFAX

DESTINATAIRE / GEAADRESSEERDE De Kees Van Damme

EXPEDITEUR / VERZENDER :

NUMERO DE FAX / FAXNUMMER 021

PAGE(S) / PAGINA(S) :  
BLADZIJDE(N) / OMSLAGEN / REGISTERS :

VISA G (A) / VISUM G (A) :

DATE / DATUM :

Si ce document était incomplet ou illisible, veuillez nous téléphoner au 02 540 62 98  
Onvolledige of onleesbare fax? Gelieve ons te bellen op het nr. 02 540 62 98

MESSAGE / BERICHT

Antw. S.V. → M.V. - Plen. Verg. 28/3/14 - Gronwch. nr. M70

en M70



252

Kabinet van minister Brigitte Grouwels

Cabinet de la ministre Brigitte Grouwels

**Brussels Hoofdstedelijk  
Parlement**
**Parlement de la Région de  
Bruxelles-Capitale**

Schriftelijke vraag nr. 1179,  
van de heer Jef Van Damme, Brussels  
volksvertegenwoordiger, aan minister  
Brigitte Grouwels, betreffende de  
heraanleg van het Rogierplein.

Question écrite n° 1179  
de Monsieur Jef Van Damme, député  
bruxellois, à la ministre Brigitte  
Grouwels, concernant le  
réaménagement de la place Rogier.

PRB - BHP  
GREFFE - GRIFFIE

7 MARS 2014

2550

De werken aan het Rogierplein zijn bezig.

Vandaar mijn vragen:

- Wat is de stand van zaken van de bouw van de werken aan het Rogierplein? Wanneer zal het plein heraangelegd zijn? Wanneer zal de luifel geïnstalleerd worden?
- Wanneer worden de werken voltooid?
- Wat is de kostprijs voor de werken? Wat is de meerkost van de vertragingen? Hoeveel bedraagt de kostprijs van de meerwerken? Hoeveel bedraagt de kostprijs van de vertragingen?
- Wat is het bedrag dat de aannemer der werken eist voor de opgelopen vertragingen? Welk aandeel van dit bedrag werd goedgekeurd? Welk aandeel werd betaald?
- Wat is het bedrag dat de bouwheer eist voor de opgelopen vertragingen? Welk aandeel van dit bedrag werd geïnd?
- Wat is de stand van zaken van de procedure tussen bouwheer en aannemer naar aanleiding van de gevraagde meerkosten en kosten opgelopen door vertragingen?
- Wat is de reden voor de opgelopen vertraging? Graag overzicht per reden van vertraging en telkens de periode van vertraging.

**ANTWOORD**
**RÉPONSE**

De werken met betrekking tot het gehele Rogierproject worden door verschillende opdrachten geregeld:

**Opdracht A1**, geregeld door het bijzonder bestek nr. 1276, groepeert de werken voor de afwerking van de mezzanine van het metrostation Rogier en de patio. De werken zullen worden voltooid eind april 2014 en er wordt een totaal bedrag van 6.644.953,64 EUR (inclusief btw) mee gemoeid, budgettair verdeeld als volgt :

- het Brussels Hoofdstedelijk Gewest neemt het bedrag van 5.459.563,02 EUR (inclusief btw) te zijnen laste;
- het aandeel ten laste van de gemeente Sint-Joost-ten-Node bedraagt 560.596,22 EUR (inclusief btw);
- het saldo, d.i. 624.794,40 EUR (exclusief btw), neemt de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel voor haar rekening.

Les travaux relatifs à l'ensemble du projet Rogier sont régis par plusieurs marchés:

**Le marché A1**, régi par le cahier spécial des charges n°1276, regroupe les travaux de parachèvement relatifs à l'aménagement de la mezzanine de la station Rogier et du patio. Les travaux seront achevés fin du mois d'avril 2014, et ce pour un montant total de 6.644.953,64 EUR (TVA comprise) et selon la répartition budgétaire suivante :

- la Région de Bruxelles-Capitale prend à sa charge le montant de 5.459.563,02 EUR (TVA comprise) ;
- la quote-part à charge de la commune de Saint-Josse-ten-Node s'élève à 560.596,22 EUR (TVA comprise);
- le solde, à savoir 624.794,40 EUR (hors TVA), est pris en charge par la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles.

Op 13/04/2012, diende de aannemer twee vergoedingsaanvragen in voor een totaal bedrag van 634.748,16 EUR, betreffende enerzijds een termijnopschorting van 50 kalenderdagen die nodig was voor het monteren en het plaatsen van de twee roltrappen die de verbinding verzorgen tussen het niveau van het Rogierplein en dat van de mezzanine van de metro, en anderzijds een bijkomende termijn van 211 kalenderdagen wegens het niet bezorgen van plannen en studies door de ontwerpers (Xaveer De Geyter Architecten + Ney & partners + Boydens + Michel Desvigne)

**Opdracht A2** (BB 1113) heeft betrekking op alle werken i.v.m. de laagspanningselektriciteit in het station. Het bedrag van de werken belooft 5.572.004,52 EUR inclusief btw. De opdracht ving aan op 6 februari 2012 en de uitvoering gaat voort op hetzelfde ritme als dat van de werken voor de afwerking van het station (opdracht A1).

**Opdracht A3** heeft betrekking op beide grote roltrappen van het atrium. Het bedrag van de leveringen, het monteren en de indienststelling is 993.983,78 EUR inclusief btw. De fabricatie begon op 12 juli 2010. De plaatsing gebeurde in april 2011. De veiligheidscoördinator laat niet toe dat deze ingang in gebruik genomen wordt alvorens de luifel afgewerkt is.

**Opdracht A4** : liften. Deze opdracht valt ten laste van de mede-eigendom « Parking - Museum »; we beschikken niet over de budgetcijfers. Deze mede-eigendom groepeert de maatschappij Interparking, Deximmo en de gemeente Sint-Joost.

**Opdracht C1** die betrekking heeft op de werken voor de uitvoering van de luifel wordt geregeld door het BB nr. 1325. Deze werken werden aangevat op 5 augustus 2013, ze hebben een contractuele termijn van 220 werkdagen en het totale bedrag ervan is 5.537.302,59 EUR, inclusief btw. De bouwzone werd pas vrijgemaakt rond november 2013. Gedurende de wintermaanden moesten de werken in situ onderbroken worden wegens te lage temperaturen (+10° voor het deugdelijk aanbrengen van de nieuwe afdichting op het dak van het metrostation) en het risico op schade in het metrostation (naar binnen sijpelen van regenwater). De stalen balken worden momenteel vervaardigd in Spanje. De montage van de sokkel van de luifel werd in het voorjaar 2014 gestart. De luifel zou klaar moeten zijn in november 2014.

En date du 13/04/2012, l'adjudicataire a introduit deux demandes d'indemnités d'un montant total de 634.748,16 EUR relatives d'une part, à une suspension de délai de 50 jours de calendrier, suspension nécessaire au montage et au placement des deux escalators assurant la liaison entre le niveau de la place Rogier et le niveau de la mezzanine métro et d'autre part, pour un délai complémentaire de 211 jours de calendrier induit par l'absence de transmission de plans et études de la part des auteurs de projet (Xaveer De Geyter Architecten + Ney & partners + Boydens + Michel Desvigne)

**Le marché A2** (CSC1113) concerne tous les travaux d'électricité de basse tension dans la station. Le montant des travaux s'élève à 5.572.004,52 EUR TVA comprise. Il a débuté le 6 février 2012 et continuera à s'exécuter au rythme des travaux de parachèvement de la station (marché A1).

**Le marché A3** concerne les deux grands escalators de l'atrium. Le montant des fournitures, du montage et de la mise en service s'élève à 993.983,78 EUR TVA comprise. La fabrication a débuté le 12 juillet 2010. Le placement a été effectué en avril 2011. Le coordinateur de sécurité n'autorise pas l'utilisation de cette entrée avant l'achèvement de l'auvent.

**Marché A4** : ascenseurs. Ce marché est à charge de la copropriété « Parking - Musée » et nous ne disposons pas des chiffres du budget. Cette copropriété regroupe la société Interparking, Deximmo, et la commune de Saint-Josse.

**Le marché C1** relatif aux travaux de réalisation de l'auvent est régi par le CSC n° 1325. Ces travaux ont débuté le 5 août 2013 pour un délai contractuel de 220 jours ouvrables, et ce au montant total de 5.537.302,59 EUR, TVA comprise. La zone de construction n'a été libérée qu'aux alentours du mois de novembre 2013. Pendant les mois d'hiver, les travaux ont dû être interrompu sur le site à cause des températures trop basses (+10° pour la bonne application de la nouvelle étanchéité sur le toit de la station de métro) et les risques de dégâts dans la station de métro (infiltrations eaux de pluie). Les poutres en acier sont en cours de fabrication en Espagne. Le montage de la base de l'auvent a commencé au printemps 2014. L'auvent devrait se terminer en novembre 2014.

**Opdracht B1** met betrekking tot de wegenwerken en de renovatie van de afdichting van de metrotunnel en de ruimten onder het Rogierplein wordt geregeld door het BB BMB/DPT-DPW/2012.0351. De contractuele termijn is 320 werkdagen en het totale bedrag van de werken beloopt 10.183.910,25 € incl. btw.

De werken vingen aan op 15 april 2013. Ze worden in verschillende fases opgedeeld, waardoor enige soepelheid wordt geboden in de organisatie van de planning van de werken.

Meerdere factoren hebben de wegwerkzaamheden vertraagd:

- 8 maanden vertraging voor de wijziging van een noodtrap van de Rogiertunnel, te wijten aan de aanwezigheid van talrijke concessiehouders die hun installaties in meerdere fases moesten verplaatsen;
- 6 maanden vertraging voor de aanleg van voetpaden voor de Sint-Janskliniek, als gevolg van de aanwezigheid van een bouwplaats voor de renovatie van de gevel van de parking Kruidtuin en een deel van het ziekenhuis alsook van een herstelling van een beschadigde gasleiding door Sibelga;
- gecumuleerde vertragingen als gevolg van de wettelijke verplichting om de werken van verschillende concessiehouders te coördineren en het beheren van het voetgangersverkeer op voetpad en in de oversteek van de Nieuwstraat.

Al deze vertragingen zijn niet gecumuleerd: door het opdelen van de werken in verschillende grote fases kon de aannemer steeds actief blijven op sommige zones van de bouwplaats terwijl andere vertraging opliepen.

Het einde van de wegenwerken was oorspronkelijk voorzien voor de maand augustus van 2014, maar wordt naar eind 2014 verschoven ingevolge bepaalde vertragingen eigen aan de wegenwerken en de vertraging in de uitvoering van de luifel. Het plein zal immers pas kunnen worden afgewerkt na ontruiming en het plaatsmaken voor de uitvoering van de luifel. De verschillende betrokken medespelers werken aan een update van de planning om de uitvoering van een deel van de renovatiewerken van het Rogierplein tegelijkertijd met de werken voor het

**Le marché B1** relatif aux travaux de voiries et de rénovation de l'étanchéité du tunnel métro et des espaces sous la place Rogier est régi par le CSC BMB/DPT-DPW/2012.0351. Le délai contractuel est de 320 jours ouvrables et le montant total des travaux est de 10.183.910,25 € TVAC.

Les travaux ont débuté le 15 avril 2013. Ce chantier est divisé en plusieurs grandes phases permettant une certaine souplesse dans l'organisation du planning des travaux.

Le chantier de voirie a connu plusieurs retards dont nous reprendrons ci-dessous les principaux:

- retard de 8 mois pour la modification d'un escalier de secours du tunnel Rogier causé par la présence de nombreux impétrants qui ont dû déplacer leurs installations en plusieurs phases ;
- retard de 6 mois pour la réalisation des trottoirs devant l'hôpital Saint-Jean consécutif à la présence du chantier de rénovation de la façade du parking Botanique et d'une partie de l'hôpital ainsi qu'à une intervention de Sibelga pour réparer une canalisation de gaz endommagée ;
- retard cumulés consécutifs à l'obligation légale de coordonner les travaux de plusieurs sociétés d'impétrants et à la gestion des cheminements piétons en trottoir et dans la traversée de la rue Neuve.

L'ensemble de ces retards n'est cependant pas cumulable: la division du chantier en plusieurs grandes phases a permis à l'entrepreneur d'être toujours en activité sur certaines zones du chantier quand d'autres accusaient un retard.

La fin du chantier voirie était initialement prévue pour le mois d'août 2014, mais celle-ci est reportée à fin 2014 suite à certains retards propres au chantier voirie et au retard dans la réalisation de l'auvent. En effet, la place ne pourra être totalement terminée qu'après le dégagement de l'espace nécessaire à la réalisation de l'auvent. Les différents acteurs concernés travaillent à l'actualisation du planning pour permettre la réalisation d'une partie des travaux de rénovation de la Place Rogier en même temps que les travaux de montage de l'auvent.

monteren van de luifel mogelijk te maken.

Als aanvulling van de vraag over het budget voor de aanleg van de weg, delen wij nog mede dat Brussel Mobiliteit de werken voor het plaatsen van de nieuwe signalisatie uitvoert in het kader van de bestaande stockopdrachten. Het bedrag voor het plaatsen van de nieuwe verkeerslichten en de controleapparatuur beloopt 494.362,00 € incl. btw.

Pour compléter la question relative aux budgets d'aménagement de la voirie, nous signalons également que Bruxelles Mobilité réalise les travaux de pose de la nouvelle signalisation dans le cadre des marchés stocks existants. Le montant pour les travaux de pose des nouveaux feux de signalisation et le matériel de contrôle est de 494.362,00 € TVAC.

**Brigitte GROUWELS**  
Minister



**Brigitte GROUWELS**  
Ministre

28/01/2014

952

**Schriftelijke vraag van mevrouw Jef Van Damme aan mevrouw Brigitte Grouwels, minister bevoegd voor Openbare Werken en Vervoer, over de heraanleg van het Rogierplein**

De werken aan het Rogierplein zijn bezig.

Vandaar mijn vragen:

- Wat is de stand van zaken van de werken aan het Rogierplein? Wanneer zal het plein heraangelegd zijn? Wanneer zal de luifel geïnstalleerd worden?
- Wanneer worden de werken voltooid?
- Wat is de kostprijs voor de werken? Wat is de meerkost van de vertragingen? Hoeveel bedraagt de kostprijs van de meerwerken? Hoeveel bedraagt de kostprijs van de vertragingen?
- Wat is het bedrag dat de aannemer der werken eist voor de opgelopen vertragingen? Welk aandeel van dit bedrag werd goedgekeurd? Welk aandeel werd betaald?
- Wat is het bedrag dat de bouwheer eist voor de opgelopen vertragingen? Welk aandeel van dit bedrag werd geïnd?
- Wat is de stand van zaken van de procedure tussen bouwheer en aannemer naar aanleiding van de gevraagde meerkosten en kosten opgelopen door vertragingen?
- Wat is de reden voor de opgelopen vertraging? Graag overzicht per reden van vertraging en telkens de periode van vertraging.

Jef Van Damme

28 januari 2014